# договор о патентной кооперации

## **PCT**

(статья 36 и правило 70 РСТ)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЬР

Для дальнейших см. уведомление о пересылке заключения международной № дела заявителя или агента: действий предварительной экспертизы (форма РСТ/ІРЕА/416). Номер международной заявки: Дата международной подачи: Самая ранняя дата приоритета: PCT/RU 99/00231 08 июля 1999 (08.07.1999) 09 июля 1998 (09.07.1998) Международная патентная классификация (МПК-7): G03B 21/00, 21/56, G02B 27/22 Заявитель: АРСЕНИЧ Святослав Иванович 1. Данное заключение международной предварительной экспертизы подготовлено настоящим Органом международной предварительной экспертизы и направлено заявителю в соответствии со статьей 36 РСТ. листа, включая данный общий лист 2. Данное заключение содержит всего Данное заключение сопровождается также ПРИЛОЖЕНИЯМИ, т.е. листами описания, формулы и/или чертежей, которые были изменены и являются основой для данного заключения и/или листами, содержащими исправления, представленные настоящему Органу (см.Правило 70.16 и пункт 607 Административной инструкции РСТ). Упомянутые приложения содержат всего листов 3. Данное заключение содержит информацию, относящуюся к следующим разделам Х Основа заключения Приоритет Отсутствие заключения относительно новизны, изобретательского уровня и промышленной применимости Ш Нарушение единства изобретения Х утверждение относительно новизны, изобретательского уровня и промышленной применимости; ссылки и пояснения в обоснование утверждения (Статья 35(2)) Некоторые цитируемые документы Некоторые дефекты международной заявки Некоторые замечания, касающиеся международной заявки VIII Дата подготовки заключения: Дата представления требования: 08 февраля 2000 (08.02.2000) 05 октября 2000 (05.10.2000) Наименование и адрес Органа международной предварительной Уполномоченное лицо: экспертизы: Федеральный институт промышленной Н.Киреева собственности Россия, 121858, Москва, Бережковская наб., 30-1 Факс: 243-3337, телетайп: 114818 ПОДАЧА Телефон №: (095)240-2591

# ЗАКЛЮЧЕНИЕ-МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

Международная заявка № PCT/RU 99/00231

| ĺ | І. Основа заключения   |   |  |  |  |  |
|---|--|---|--|--|--|--|
| I | 1. Элементы международной заявки:*   |   |  |  |  |  |
|   | <ul> <li>международная заявка в том виде, в котором она была подана</li> </ul>   |   |  |  |  |  |
|   | описание:  |   |  |  |  |  |
| I | страницы первоначально поданные  |   |  |  |  |  |
| I | страницы поданные вместе с требованием,  |   |  |  |  |  |
| ı | страницы поданные с письмом от   |   |  |  |  |  |
| l | формула изобретения:   |   |  |  |  |  |
| l | страницы первоначально поданные  |   |  |  |  |  |
| I | страницы поданные (вместе с объяснениями) по Статье 19   |   |  |  |  |  |
| I | страницы поданные вместе с требованием,  |   |  |  |  |  |
| l | страницы поданные с письмом от   | <del></del>   |  |  |  |  |
| I | чертежи:   |   |  |  |  |  |
| I | страницы первоначально поданные,   |   |  |  |  |  |
| J | страницы поданные вместе с требованием,  |   |  |  |  |  |
| l | страницы поданные с письмом от   | <del></del>   |  |  |  |  |
|   | часть описания, касающаяся перечня последовательностей:  |   |  |  |  |  |
| ١ | страницы первоначально поданные,   |   |  |  |  |  |
|   | страницы поданные вместе с требованием,  |   |  |  |  |  |
|   | страницы поданные с письмом от   |   |  |  |  |  |
|   | 2. Все отмеченные выше элементы были поданы в настоящий Органу изначально или были представлены на язы:  | ке,   |  |  |  |  |
|   | на котором была подана международная заявка, если иное не указано в данном пункте.   |   |  |  |  |  |
|   | Эти элементы были поданы в настоящий Орган или были представлены на следующем языке  |   |  |  |  |  |
|   | который является:  |   |  |  |  |  |
| l | языком перевода, представленного для целей международного поиска (Правило 23.1 (в)).   |   |  |  |  |  |
|   | языком публикации международной заявки (Правило 48.3 (в)).   |   |  |  |  |  |
|   | языком перевода, представленного для целей международной предварительной экспертизы  | языком перевода, представленного для целей международной предварительной экспертизы |  |  |  |  |
|   | (Правило 55.2 и/или 55.3).   |   |  |  |  |  |
|   | 3. Относительно любой последовательности нуклеотидов и/или аминокислот, содержащейся в международ-   |   |  |  |  |  |
|   | ной заявке, международная предварительная экспертиза была прповедена на основе перечня последовательно   | стей:   |  |  |  |  |
|   | содержащегося в международной заявке в письменной форме.   |   |  |  |  |  |
|   | поданного вместе с международной заявкой в машиночитаемой форме.   |   |  |  |  |  |
|   | представленного позже в настоящий Орган в письменной форме.  |   |  |  |  |  |
|   | представленного позже в настоящий Орган в машиночитаемой форме.  | ,   |  |  |  |  |
|   | Представлено утверждение о том, что позже представленный перечень последовательностей в письм  |   |  |  |  |  |
|   | форме не выходит за пределы раскрытого в международной заявке в том виде, в каком она была по, Представлено утверждение о том, что информация, записанная в машиночитаемой форме, идентичн |   |  |  |  |  |
|   | перечню последовательностей в письменной форме.  | a   |  |  |  |  |
|   | перечно последовательностей в писыменной форме.  |   |  |  |  |  |
|   | 4. Изменения привели к изъятию:  |   |  |  |  |  |
|   | страниц описания   |   |  |  |  |  |
|   | пунктов формулы №№   |   |  |  |  |  |
|   | страницы/фиг. чертежей   |   |  |  |  |  |
|   | 5. Настоящее заключение составлено без учета (некоторых ) изменений, так как они выходят за рамки  | первона-  |  |  |  |  |
|   | чально поданных материалов заявки, как указано на дополнительном листе (Правило 70.2(с))**   |   |  |  |  |  |
|   | * Заменяющие листы, которые были представлены в Получающее ведомство в ответ на его предложение  | : в co-   |  |  |  |  |
|   | ответствии со Статьей 14, расцениваются в данном заключении как "первоначально поданные" и не пр   | иклады-   |  |  |  |  |
|   | ваются к заключению, поскольку они не содержат исправлений (Правило 70.16 и 70.17)   |   |  |  |  |  |
|   | ** Любой заменяющий лист, содержащий такие изменения, должен быть рассмотрен в соответствии с  | <i>унктом</i>   |  |  |  |  |
|   | I и приложен к данному заключению.   |   |  |  |  |  |
|   |  |   |  |  |  |  |
|   |  |   |  |  |  |  |

# ЗАКЛЮЧЕНИЕ-МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

Международная заявка №
PCT/RU 99/00231

| Утверждение                    |                |     |     |
|--------------------------------|----------------|-----|-----|
|                                |                |     |     |
| Новизна (N)                    | Пункты формулы | 2-8 | ДА  |
|                                | Пункты формулы | 1   | HET |
| Изобретательский уровень (IS)  | Пункты формулы | 2-7 | ДА  |
|                                | Пункты формулы | 8   | HET |
| Промышленная применимость (IA) | Пункты формулы | 1-8 | ДА  |
|                                | Пункты формулы |     | HET |

2. Ссылки и пояснения (правило 70.7)

При составлении заключения дополнительно были использованы следующие документы, не указанные в отчете о поиске:

- D1 EP 0825480 A2 (DAI NIPPON PRINTING CO., LTD) 25.02.98
- D2 WO 94/20875 A2 (STREET, GRAHAM, STEWART, BRANDON) 02.03.94

В отношении 1-го пункта формулы изобретения установлено несоответствие критерию «новизна», поскольку из D1 известна проекционная система, содержащая один или несколько проекторов и зри тельный экран со светорассеивателями, которые выполнены (колонка 7, строки 1-26, рис.9) в виде выступающих или углубленных на поверхности экрана отражательных элементов (зеркал, линз, призм) таким образом, что обеспечивается захват проекционных лучей, направленных от торца экрана к его поверхности и последующее отклонение с рассеиванием этих лучей в сектор наблюдения изображения, формируемого на экране (колонка 5, строки 3-30, рис.5).

Кроме того, описанная в данном патенте проекционная система содержит также оптическую систему, трансформирующую проецируемое изображение, при этом поперечное сечение отдельных проекциционных пучков лучей согласовано с выходными зрачками соответствующих светорассеивателей, сформированных на экране (колонка 7, строки 1-26, рис.9).

Зависимый пункт 8 формулы изобретения соответствует критерию новизны, но не соответствует критерию изобретательский уровень, поскольку известна проекционная система, содержащая один или несколько стереопроекторов и стереоэкран со светорассеивателями и линзовым растром для пространственной селекции левого и правого изображений в зоны видения левого и правого изображений стереопары соответственно левым и правым глазами зрителей, а для комфортного безочкового наблюдения стереоизображений система выполнена с корректором, связанным с датчиком отслеживания координат глаз зрителей, и содержит привод для различных вариантов коррекции системы стереоскопии, в частности, путем поворота стереоэкрана вокруг его вертикальной оси, путем смещения линзового растра, вдоль экрана стереопроекторов (WO 94/20875).

Пункты 2-7 удовлетворяют критерию новизна и изобретательский уровень. Все пункты формулы удовлетворяют критерию промышленная применимость.

#### ОТЧЕТ О МЕЖДУНАРОДНОМ ПОИСКЕ

Международная заявка № PCT/RU 99/00231

| А. КЛАСС                               | СИФИКАЦИЯ ПРЕДМЕТА ИЗОБРЕТЕНИ  | IЯ:  |                      |
|--|--|--|----------------------|
|  |  | G03B 21/00,21/56, G02B 27/22   |                      |
| Согласно м                             | еждународной патентной классификации (МП   | K-6)   |                      |
| В. ОБЛАС                               | СТИ ПОИСКА:  |  |                      |
| Провереннь                             | ий минимум документации (система классифик   | ации и индексы) МПК-6:   |                      |
|  | G03B 21/00,21/10,21  | /56,21/58,21/60,21/62, G02B 27/00,2  | 27/02,27/22          |
| Другая пров                            | веренная документация в той мере, в какой она  | а включена в поисковые подборки:   |                      |
| Электронна                             | я база данных, использовавшаяся при поиске (   | название базы и, если, возможно, поис  | ковые термины):      |
| С. ДОКУМ                               | ИЕНТЫ, СЧИТАЮЩИЕСЯ РЕЛЕВАНТН   | ЫМИ:   |                      |
| Категория*                             | Ссылки на документы с указанием, где это в   | озможно, релевантных частей  | Относится к пункту № |
| A                                      | EP 0825480 A1 (DAI NIPPON PRINTING C<br>45-57, фиг.5   | О.) 25.02.1998, колонка 4, сироки  | 1-8                  |
| A                                      | EP 0240045 A1 (N.V.PHILIPS' GLOEILMPE<br>SEWEG 1) 07.10.87, реферат                          | ENFABRIEKEN GROENEWOUD-  | 1-8                  |
| . A                                    | SU 101319 A (Д.А.БРУСНИКИН) 7/X  | II 1955  | 1-8                  |
| Α                                      | JP 5-72634 A (SEIKO EPSON CORP) 26.3   | 3.1993, реферат  | 1-8                  |
| A JP 5-72635 A (SEIKO EPSON CORP) 26.3 |  | 3.1993, реферат  | 1-8                  |
|  |  |  |                      |
|  | ицие документы указаны в продолжении графы С.  | данные о патентах-аналогах указаны   |                      |
| 1                                      | гории ссылочных документов:  | Т более поздний документ, опубликованный посл  |                      |
| 1                                      | определяющий общий уровень техники<br>ий документ, но опубликованный на дату                 | приоритета и приведенный для понимания из:   |                      |
| i .                                    | одной подачи или после нее   | <ul> <li>Х документ, имеющий наиболее близкое отношен<br/>поиска, порочащий новизну и изобретательски</li> </ul> |                      |
| l_                                     | относящийся к устному раскрытию, экспони-  | Y документ, порочащий изобретательский уровен  | ••                   |
| рованию                                | и т.д.   | тании с одним или несколькими документами  |                      |
| Р документ, о                          | опубликованный до даты международной по-   | категорни  | . VOIL 1110          |
|  | после даты испрашиваемого приоритета<br>т.д.   | & документ, являющийся патентом-аналогом   |                      |
| "P" докуме:                            | <br>нт, опубликованный до даты международной подачи,<br>после даты испрашиваемого приоритета | "&" документ, являющийся патентом-аналог   | юм                   |
| Дата действ                            | ительного завершения международного  | Дата отправки настоящего отчета о ме   | ждународном поиске:  |
| поиска:                                | 23 сентября 1999 (23.09.99)  | 30 октября 1999 (30.10.99)   | )                    |
| l <u>.</u>                             | ние и адрес Международного поискового органа:  | Уполномоченное лицо:   |                      |
|  | пьный институт промышленной  |  |                      |
| собстве                                |  | Л.Перебейнос   | сова                 |
|  | 21858, Москва, Бережковская наб., 30-1   |  |                      |
| Факс: 243                              | -3337, телетайп: 114818 ПОДАЧА   | Телефон № (095)240-58-88   |                      |

Форма РСТ/ISA/210 (второй лист)(июль 1998)

#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No. PCT/ RU 99/00231

|  | A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER <sup>6</sup> :  IPC6: G03B 21/00, 21/56, G02B 27/22   |   |   |  |  |  |
|--|---|---|---|--|--|--|
| According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC  |   |   |   |  |  |  |
| B. FIELDS  | B. FIELDS SEARCHED  |   |   |  |  |  |
|  | Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)  IPC6: G03B 21/00, 21/10, 21/56, 21/58, 21/60, 21/62, G02 27/00, 27/02, 27/22 |   |   |  |  |  |
| Documenta  | tion searched other than minimum documentation to the   | e extent that such documents are include  | ed in the fields searched   |  |  |  |
| Electronic d   | lata base consulted during the international search (nam  | e of data base and, where practicable, so | earch terms used)   |  |  |  |
| C. DOCUI   | MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT   |   |   |  |  |  |
| Category*  | Citation of document, with indication, where appropri   | iate, of the relevant passages            | Relevant to claim No.   |  |  |  |
| A  | EP 0825480 A1 (DAI NIPPON PRINTING<br>25 February 1998 (25.02.98); Column 4, L  | •   | 1-8   |  |  |  |
| А  | EP 0240045 A1 (N. V. PHILIPS' GLOEII<br>GROENEWOUDSEWEG 1)<br>7 October 1987 (07.10.87); Abstract   | LMPENFABRIEKEN                            | 1-8   |  |  |  |
| A  | SU 101319 A ( D. A. BRUSNIKIN) 7/XI   | I 1955                                    | 1-8   |  |  |  |
| Α  | JP 5-72634 A (SEIKO EPSON CORP)<br>26 March 1993 (26.03.93); Abstract   |   | 1-8   |  |  |  |
| Α  |   |   | 1-8   |  |  |  |
|  |   |   |   |  |  |  |
| Furth  | ner documents are listed in the continuation of Box C.  | See patent family                         | y annex.  |  |  |  |
| * Special categories of cited documents:  "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance  "E" earlier document but published on or after the international filing date  "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)  "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means  "P" document published after the international filing date but later than the priority date claimed |   |   | the application but heory underlying the invention e claimed invention cannot be lered to involve an inventive ne e claimed invention cannot be the per when the document is com- comments, such combination like art |  |  |  |
|  | Date of the actual completion of the international search 23 September 1999 (23.09.99)  Date of mailing of the international search report 30 October 1999 (30.10.99)   |   |   |  |  |  |
| Name and   | mailing address of the ISA/   | Authorized officer                        |   |  |  |  |
| 1  | m PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1992)  Telephone No.   |   |   |  |  |  |

# Translation



# **PCT**

#### INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

| 10 |
|----|
|----|

| Applicant's or agent's file reference  | FOR FURTHER ACTION SeeNotificationofTransmittalofInternational Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| International application No. PCT/RU99/00231   | International filing date (day/month/year) Priority date (day/month/year)  08 July 1999 (08.07.99)   |  |  |  |
| International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC G03B 21/00, 21/56, G02B 27/22 |  |  |  |  |
| Applicant  | ARSENICH, Svyatoslav Ivanovich   |  |  |  |
| This international preliminary exam and is transmitted to the applicant action.                            | ination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority coording to Article 36.   |  |  |  |
| 2. This REPORT consists of a total of  | sheets, including this cover sheet.  |  |  |  |
| amended and are the basis for  | ied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been r this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule Administrative Instructions under the PCT). |  |  |  |
| These annexes consist of a to  | tal of sheets.   |  |  |  |
| 3. This report contains indications rela   | ting to the following items:   |  |  |  |
| I Basis of the report  |  |  |  |  |
| II Priority  |  |  |  |  |
|  | of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability   |  |  |  |
| IV Lack of unity of inv  | ention   |  |  |  |
| Reasoned statement   | under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; ations supporting such statement   |  |  |  |
| VI Certain documents of  | cited  |  |  |  |
| VII Certain defects in th  | e international application  |  |  |  |
| VIII Certain observation   | s on the international application   |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Date of submission of the demand   | Date of completion of this report  |  |  |  |
| 08 February 2000 (08.0   | 02.00) 05 October 2000 (05.10.2000)  |  |  |  |
| Name and mailing address of the IPEA/RU  | Authorized officer   |  |  |  |
| Facsimile No.  | Telephone No.  |  |  |  |



International application No.

PCT/RU99/00231

| I. I  | I. Basis of the report |   |                                   |  |  |  |
|---|------------------------|---|-----------------------------------|--|--|--|
| 1. With regard to the elements of the international application:* |                        |   |                                   |  |  |  |
|   | $\boxtimes$            | the international application as originally filed   |                                   |  |  |  |
|   |                        | the description:  |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages   | , as originally filed             |  |  |  |
|   |                        | pages   | , filed with the demand           |  |  |  |
|   |                        | pages, filed with the letter of   |                                   |  |  |  |
|   |                        | the claims:   |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages   | , as originally filed             |  |  |  |
|   |                        | pages, as amended (together wit   |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages   |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages, filed with the letter of   |                                   |  |  |  |
|   |                        | the drawings:   |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages   | , as originally filed             |  |  |  |
|   |                        | pages   |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages, filed with the letter of   |                                   |  |  |  |
|   | П                      | the sequence listing part of the description:   |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages   | as originally filed               |  |  |  |
|   |                        | pages   |                                   |  |  |  |
|   |                        | pages, filed with the letter of   |                                   |  |  |  |
| 2.  | the i                  | Vith regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this A te international application was filed, unless otherwise indicated under this item. These elements were available or furnished to this Authority in the following language | uthority in the language in which |  |  |  |
|   |                        | the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 2  | 23.1(b)).                         |  |  |  |
|   |                        | the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).  |                                   |  |  |  |
|   |                        | the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary exact or 55.3).   | amination (under Rule 55.2 and/   |  |  |  |
| 3.  | Wit<br>prel            | Vith regard to any <b>nucleotide and/or amino acid sequence</b> disclosed in the international reliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:   | al application, the international |  |  |  |
|   |                        | contained in the international application in written form.   |                                   |  |  |  |
|   |                        | filed together with the international application in computer readable form.  |                                   |  |  |  |
|   |                        | furnished subsequently to this Authority in written form.   |                                   |  |  |  |
|   |                        | furnished subsequently to this Authority in computer readable form.   |                                   |  |  |  |
|   |                        | The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go international application as filed has been furnished.   | beyond the disclosure in the      |  |  |  |
|   |                        | The statement that the information recorded in computer readable form is identical to been furnished.   | the written sequence listing has  |  |  |  |
| 4.  |                        | The amendments have resulted in the cancellation of:  |                                   |  |  |  |
|   |                        | the description, pages  |                                   |  |  |  |
|   |                        | the claims, Nos.  |                                   |  |  |  |
|   |                        | the drawings, sheets/fig  |                                   |  |  |  |
| 5.  |                        | This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).**   | they have been considered to go   |  |  |  |
| -   | in t                   | eplacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation<br>this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not cond 70.17).   |                                   |  |  |  |
|   |                        | ny replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed  | to this report.                   |  |  |  |
|   |                        |   |                                   |  |  |  |

#### INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

| v. | Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; |
|----|--|
|    | citations and explanations supporting such statement   |

| 1. | Statement                     |        |     |       |
|----|-------------------------------|--------|-----|-------|
|    | Novelty (N)                   | Claims | 2-8 | YES   |
|    |                               | Claims | 1   | NO -  |
|    | Inventive step (IS)           | Claims | 2-7 | YES   |
|    |                               | Claims | 8   | NO    |
|    | Industrial applicability (IA) | Claims | 1-8 | _ YES |
|    |                               | Claims |     | NO -  |

#### 2. Citations and explanations

In drawing up this report, the following additional documents were used, which are not cited in the search report:

D1: EP-A-0 825 480 (DAI NIPPON PRINTING CO.,LTD) 25 February 1998;

D2: WO-A-94/20875 (STREET, GRAHAM, STEWART, BRANDON)
2 March 1994.

Claim 1 of the invention does not meet the criterion of novelty, since D1 discloses a projection system comprising one or more projectors and a visual screen with diffusers which are in the form (column 7, lines 1 to 26, Figure 9) of projecting or recessed reflecting elements (mirrors, lenses, prisms) so that the projected rays, directed from the end of the screen to its surface, are captured, subsequently diverted and diffused to the observation sector of the image formed on the screen (column 5, lines 3 to 30, Figure 5).

Moreover, the projection system described in the above patent also contains an optical system transforming a projected image and a cross section of individual ray beams matches the exit pupils of the corresponding diffusers formed on the screen (column 7, lines 1 to 26, Figure 9).

Dependent Claim 8 of the invention meets the

#### INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

criterion of novelty but does not meet the criterion of inventive step, since a projection system is known comprising one or more stereoprojectors and a stereoscreen with diffusers and a lenticular grid for spatial selection of left and right images for the vision zones of the left and right images of a stereopair corresponding to the left and right eyes of spectators, while for the comfortable spectacle-free viewing of stereoimages a system is designed with a correction device, connected to a sensor for tracking the coordinates of spectators' eyes, and contains a guide for the various alternative stereoscopy system corrections, in particular by rotating the stereoscreen around its vertical axis, by offsetting the lenticular grid, along the stereoprojectors' screen (WO-A-94/20875).

Claims 2 to 7 satisfy the criteria of novelty and inventive step.

All the claims satisfy the criterion of industrial applicability.

# CONCLUSION OF INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION International application PCT/RU 99/00231

V. Ascertainment under art. 35(2) with respect to novelty, inventive step and industrial applicability; references and explanations supporting the ascertainment.

#### 1. Ascertainment

| Novelty (N)   | claims | 2-8         | YES |
|---------------|--------|-------------|-----|
|               | Claim  | 1           | МО  |
| Inventive     |        |             |     |
| step (IS)     | claims | 2 <b>-7</b> | YES |
|               | claim  | 8           | МО  |
| Industrial    | •      |             |     |
| Applicability | claims | 1-8         | YES |

#### 2. References and explanations (rule 70.7)

The following references, not mentioned in the Search Report, has been additionally used for this Conclusion:

D1 EP 0825480 A2 (DAI NIPPON PRINTING CO., LTD) 25 02 98 D2 WO 94/20875 A2 (STREET, GRAHAM, STEWART, BRANDON) 02 03 94

In respect of Claim 1 of the invention claims, non-compliance with the "novelty" criterion is ascertained, because D1 teaches a projection system comprising one or a number of projectors and a viewing screen having light diffusers implemented (col. 7, lines 1-26, Fig. 9) in the form of reflecting elements (mirrors, lenses, prisms) that protrude from, or are recessed in the screen surface such that the projection rays directed from the screen end-face to the screen surface can be captured and then deflected, with diffusion, into the observation sector of the image formed on the screen (col. 5, lines 3-30, Fig. 5).

Further, the projection system described in the mentioned reference also comprises an optical system, that transforms the projected image; cross-section of separate projection ray beams being matched with the exit pupils of the respective diffusers formed on the screen (col. 7, lines 1-26, Fig. 9).

Dependent claim 8 conforms to the "novelty" criterion, but does not conform to that of "inventive step", because known is a projection system comprising one or a number of stereoscopic projectors and a stereoscopic screen having light diffusers and a lens raster for spatial selection of the left and right images into zones of viewing of the left and right images of a stereo couple with, respectively, viewer's left and right eyes; and for the comfortable viewing, without use of spectacles, of the stereoscopic images, the system is provided with a corrector coupled to a sensor that tracks the viewer's eyes coordinates and comprises a drive for different versions of the stereoscopic system correction, in particular, by way of rotation of a stereo screen about its vertical axis, by shifting the lens raster of stereoscopic projectors along the screen (WO 94/20875).

Claims 1-7 comply with the "novelty" and "inventive step" criteria. All claims comply with the "industrial applicability" criterion.

#### ВСЕМИРНАН ОРГАНИЗАЦИИ АНТЕЛПЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ Международное биро





- 08/

#### МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЯВКА, ОПУБЛИКОВАННАЯ В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ О ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ (РСТ)

(51) Международная класомфикация изобретения 6: G03B 21/00, 21/56, G02B 27/22

A3

(11) Номер международной публикации:

WO 00/03271

(43) Дата международной

публикации:

20 яннаря 2000 (20.01.00)

(21) Номер междувародной заявки:

PCT/RU99/00231

(22) Дата международной подачи:

8 моля 1999 (08.07.99)

(30) Данные о приоритете:

PCT

98113701

9 MOAR 1998 (09.07.98)

RU

(71)(72) Заявитель и изобретатель: АРСЕНИЧ Святослав Иванович [RU/RU]; 143952, Московская обл., Реутов, ул. Ашхабадская. д. 21, кв. 35 (RU) [ARSENICH Svyatoslav Ivanovich, Reutov (RU)].

(81) Указанивые государства: AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, ER, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW, евразийский патент (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), европейский патент (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), патент ARIPO (GH, GM, KE, LS, MW, SD, SL, SZ, UG, ZW), патент OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

#### Опубликована

С отчётом о международном поиске.

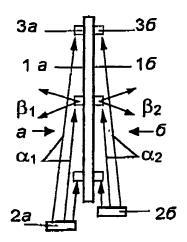
88) Дата публикацин отчёта о международном поиске: 30 марта 2000 (30.03.00)

(54) Title: PROJECTION SYSTEM

(54) Название изобретения: ПРОЕКЦИОННАЯ СИСТЕМА

#### (57) Abstract

The present invention relates to projection systems for displaying visual information. These projection systems can be used in the fields of television, computer techniques, medicine, cinema, transports as well as in other applications in order to reduce the projection area, the weight and the dimensions thereof. In one embodiment shown in fig. 1, the projection system for producing an external surface projection on a visualisation screen comprises a flat and thin visualisation screen for carrying out a projection on both sides. Images can thus be watched on the left side (la) and on the right side (1b) of this screen. From the surface of the screen and on the left and right sides thereof, projectors (2a, 2b) are provided for projecting images simultaneously on both sides of the screen. Light diffusers (3a, 3b) are also provided on both sides of the screen for capturing. diverting and diffusing the projection beams respectively on the left or right sides relative to the image observation direction. The projections are converted through the optics of the projectors (2a, 2b) so as to form reduced-divergence projection beams ( $\alpha_1$ ,  $\alpha_2$ ) which are entirely captured by the light diffusers and which are diverted and diffused at wide angles ( $\beta_1$  or  $\beta_2$ ) of image observation ranges. The surface of the screen (1) may include a mat antiglare blackening or the screen may have an adjustable transparency.



9 03-Jan-02 17:09 From-GORODISSKY PARTNERS
FROM-GORODISSKY PARTNERS
FROM-GORODISSKY PARTNERS

| 1   | A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER 6:<br>IPC6: G03B 21/00, 21/56, G02B 27/22  |  |   |  |  |
|---|--|--|---|--|--|
| According   | to International Patent Classification (IPC) or to both  | national classification and IPC  |   |  |  |
| B. FIELD  | S SEARCHED   |  |   |  |  |
| 1   | locumentation searched (classification system follower C6: G03B 21/00, 21/10, 21/56, 21/58, 21/60, 21/6  | •  |   |  |  |
| Documenta   | tion searched other than minimum documentation to t  | the extent that such documents are include   | ed in the fields searched   |  |  |
| Electronic  | data base consulted during the international search (na  | ame of data base and, where practicable, s   | earch terms used)   |  |  |
| C. DOCU   | MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT  |  |   |  |  |
| Category*   | Citation of document, with indication, where approp  | priate, of the relevant pussages   | Relevant to claim No.   |  |  |
| A   | EP 0825480 AT (DAT NIPPON PRINTR<br>25 February 1998 (25.02.98); Column 4,   |  | 1-8   |  |  |
| <b>A</b>  | EP 0240045 A1 (N. V. PHILIPS' GLOF<br>GROENEWOUDSEWEG 1)<br>7 October 1987 (07.10.87); Abstract  | III.MPENFABRIEKEN  | 8-1   |  |  |
| A   | SU 101319 A ( D. A. BRUSNIKIN) 7/X   | (H 1955  | 1-8   |  |  |
| A   | JP 5-72634 A (SEIKO EPSON CORP)<br>26 March 1993 (26.03.93); Abstract  |  | 1-8   |  |  |
| A   | JP 5-72635 A (SEIKO EPSON CORP)<br>26 March 1993 (26.03.93); Abstract  |  | 1-8   |  |  |
|   |  |  |   |  |  |
| Furth   | er documents are fisted in the continuation of Box C.  | See patent family  | , annex.  |  |  |
| <ul> <li>Special categories of cited documents:</li> <li>"A" document dofining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance</li> <li>"E" earlier document but published on or after the international filing date</li> <li>"I." document which may throw doubts on priority claim(s) or which is ened to astablish the publication date of another enation or other special reason (as specified)</li> <li>"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition of other means document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed</li> </ul> |  | "T" later document published after the interprisony date and not in conflict with the cited to adderstand the principle or the considered novel or cannot be considered novel or cannot be considered when the document is taken along "Y" document of particular relevance, the considered to involve an inventive signification of the same patent of the same patent "A" document member of the same patent." | the application but cory underlying the invention cannot be claimed invention cannot be claimed invention cannot be claimed invention cannot be p when the document is concurrent, such combination to an |  |  |
|   | ate of the actual completion of the international search  23 September 1999 (23.09.99)  Date of mailing of the international search report  30 October 1999 (30.10.99) |  |   |  |  |
| Nume and m  | nailing address of the ISA/  | Authorized officer   |   |  |  |
| Facsimile No  | RU<br>v.   | Telephone No.  |   |  |  |

Telephone No.

## ДОГ ОР О ПАТЕНТНОЙ КООПЕР ИИ **PCT**

#### ЗАКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

(статья 36 и правило 70 РСТ)

| № дела заявителя или агента:   | Для дальнейщих см. уведомление о пересылке заключения международ |   | лке заключения международной                               |  |
|--|--|---|--|--|
|  | действий предварительной эксперт                                 |   | изы (форма РСТ/ІРЕА/416).                                  |  |
| Номер международной заянки:<br>РСТ/RU 99/00231   | Дата международной подачи:<br>08 июля 1999 (08.07.1999)          |   | Самая ранняя дата приоритета:<br>09 июля 1998 (09.07.1998) |  |
| Международная патентная классиі  | рикация (МПК-7):   | G03B 21/00, 21/56, G02                    | P 27/22  |  |
| Заявитель:<br>АРСЕНИЧ Святослан Р  | <b>Тванович</b>  |   |  |  |
| <ol> <li>Данное заключение междуна<br/>международной предварител</li> </ol>  |  |   |  |  |
| 2. Даннов заключение содержит  | всего 3  | листа, включая данный                     | общий лист   |  |
| Данное заключение сопровождается также [П] чертежей, которые были изменены и заляются жапцими исправления, представленные пастоя тивной инструкции РСТ).  Упомянутые приложения содержит всего |  | основой для данного зак                   | иночения и/или листами, содер-                             |  |
| 3. Данное заключение содержит информацию, относящуюся к следующим разделам   |  |   |  |  |
| 3. Данное заключение содержи   | г информацию, отпосяц  | цуюся к следующим разд                    | снам   |  |
| 1 🔀 Основа заключения  |  |   |  |  |
| 11 Приоритет   |  |   |  |  |
| III Отсутствие заключ  | нения относительно повизн  | и, изобретательского уров                 | ня и промышленной применимости                             |  |
| IV Парупісние едине  | гна изобретения  |   |  |  |
| · ·  | оң гельно новизиы, изоброг<br>ование утверждения (Стат           |   | ншленной применимости;ссылки и                             |  |
| VI Текоторые щитиру  | емые документы   |   |  |  |
| VIIНекоторые дефект  | ът международной заявки  |   |  |  |
| VIII Пекоторые замеча  | ния, касающиеся междущ   | мий в в в в в в в в в в в в в в в в в в в |  |  |
| Дата представления требования:   |  | Дата подготовки зак                       |  |  |
| 08 фенраля 2000 (08.02.<br>Наименование и адрес Органа междуна   |  | 05 октября 2<br>Уполномоче                | 2000 (05.10.2000)<br>ньное лицо:                           |  |
| экспертизы:<br>Федеральный институт  | , ,  | Н.Киреева                                 | ·  |  |
| собственно   | сти  | гі,киросра                                |  |  |
| Россия, 121858, Москня, Бережков<br>Факс: 243-3337, телетайн: 1148181  |  | Телефон Мя:                               | (095)240-2591  |  |
| C. 243-337, Telletanti. 114414 HOAR-IX   |  |   |  |  |

Форма РСТ/ІРЕА/409 (общий лист) (июль 1998)

T-417 P.32 цународная заявка № F-063

PCT/RU 99/00231

| І. Основа заключений   |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 1. Элементы международной заявки:*   |  |  |  |
| 🔀 международная заявка в том виде, в ко  | тором она была подана  |  |  |
| пписание;  |  |  |  |
| страницы   | первоначально поданные   |  |  |
| страницы   | поданные яместе с требованием,   |  |  |
| страницы   | поданные с письмом от  |  |  |
| формуна изобретения:   |  |  |  |
| страницы   | первоначынно поданные  |  |  |
| страницы   | поданные (вместе с объяснениями) по Статье 19  |  |  |
| страницы   | подниные вместе с требованием,   |  |  |
| страницы   | поданные с письмом от  |  |  |
| чертежи:   |  |  |  |
| страницы   | первоначально подаппые.  |  |  |
| страницы   | поданные вместе с требованием,   |  |  |
| страницы   | поданные с письмом от  |  |  |
| часть описания, касающаяся перечия п   | оследовательностей:  |  |  |
| странниы   | первопачально подянные,  |  |  |
| страницы   | поданные вместе с гребованном.   |  |  |
| страницы   | поданные с письмом от  |  |  |
| 2. New Assessment to the Street Street Toronte in the  | стряций Органу изпачально или были представлены на языке,  |  |  |
| на котором была подана международная заявки, со  | •  |  |  |
| Эти элементы были подалы в настоящий Орган ил  |  |  |  |
| который является:  |  |  |  |
| ·  | целей международного поиска (Правило 23.1 (в)).  |  |  |
| языком публикации международной зая  |  |  |  |
| языком перевода, представленного для   | целей международной предварительной экспертизы   |  |  |
| (Правило 55.2 и/или 55.3).   |  |  |  |
| 3. Относитульно дюбой последовительности пукле   | отидов и/или аминокислот, содержвидейся в междунирод-  |  |  |
| ·  | пертиза была приоведена на основе перечня последовательностей;   |  |  |
| содержащегося в международной заявк  |  |  |  |
| подвиного вместе с междупародной зая   |  |  |  |
| представленного поэже в пастоящий Ор   | оган в письменной форме.   |  |  |
| представленного псекс в настоящий Ор   | эган в машиночитэемой формс.   |  |  |
| Предстивнено утверждение о том, что п  | озже представленный перечень последовительностей в письменной  |  |  |
| форме не выходит за пределы раскрыто   | форме не выходит за пределы раскрытого в международной заявке в том виде, в каком она была подана.   |  |  |
| Представлено утверждение о том, что информации, записанная в машиночитаемой форме, идентична   |  |  |  |
| перечню последовательностей в письменной форме.  |  |  |  |
| 4. Измецення привели к изъятию:  |  |  |  |
| стрыниц описания   |  |  |  |
| <b>Пунктов формулы №№</b>  |  |  |  |
| страницы/фиг. чертежей   |  |  |  |
| 5. Настоящее заключение составлено без у   | четя (некоторых ) изменений, так как они выходят за рямки первона-   |  |  |
| <u></u>  | к указано на дополнительном листе (Правило 70.2(c))**  |  |  |
|  |  |  |  |
| <ul> <li>Заменяющие листы, которые были представлены в Получающев ведомство в ответ на его предложение в со-</li> </ul>  |  |  |  |
| ответствии со Станьей 14, расцетваются в оанном заключении как "первоначально поданные" и не приклады-<br>виются-х заключению, поскольку они не содержат исправлений (Правило 70.16 и 70.17) |  |  |  |
| ** Любой замвияющий лист, содержащий такие изменения, должен быть рассмотрен в соответствии с пунктом  |  |  |  |
| 1 и приножен к адиному заключенню.   | The second secon |  |  |
|  | }  |  |  |
|  | <b>†</b>   |  |  |

Форма РСТ/IPEA/409 (раздел 1) (июль1998)

заключени и иждунагоднои ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

|                     | _ | T-417 | P.33                    | F-0 |
|---------------------|---|-------|-------------------------|-----|
| М народная заявка № |   |       |                         |     |
| ĺ                   |   | PCT/R | U 99/0 <mark>0</mark> 2 | 231 |

| /. Утверждение в соответствии со ст.35(2) в отнощении новизны, изобретательского уровня |                |     |     |  |
|---|----------------|-----|-----|--|
| и промышленной применимости; ссылки и пояснеция, подкрепляющие такое утверждение        |                |     |     |  |
| I. Утверждение  |                |     |     |  |
| Новизна (N)   | Пункты формулы | 2-8 | ДА  |  |
|   | Пункты формулы | 11  | HET |  |
| Изобретительский уровень (IS)   | Пункты формулы | 2-7 | ДА  |  |
|   | Пункты формулы | 8   | HET |  |
| Промышленная применимость (IA)  | Пункты формулы | 1-8 | ДА  |  |
|   | Пункты формулы | ·   | HET |  |

2. Ссылки и пояснения (правило 70.7)

При составлении заключения дополнительно были использованы следующие документы, не указанные в отчете о поиске:

- EP 0825480 A2 (DAI NIPPON PRINTING CO., LTD) 25.02.98 DI
- D2WO 94/20875 A2 (STREET, GRAHAM, STEWART, BRANDON) 02.03.94

В отношении 1-го пункта формулы изобретения установлено несоответствие критерию «новизна», поскольку из D1 известна проекционная система, содержащая один или несколько проекторов и зри тельный экран со светорассеивателями, которые выполноны (колонка 7, строки 1-26, рис.9) в виде выступающих или углубленных на поверхности экрана отражательных элементов (зеркал, линз, призм) таким образом, что обеспечивается захват проекционных лучей, направленных от торца экрана к его поверхности и последующее отклонение с рассеиванием этих лучей в сектор наблюдения изображения, формируемого на экрапе (колонка 5, строки 3-30, рис.5).

Кроме того, описанная в данном патенте проекционная система содержит также оптическую систему, трансформирующую проецируемое изображение, при этом поперечное сечение отдельных проекциционных пучков лучей согласовано с выходными зрачками соответствующих светорассеивателей, сформированных на экране (колонка 7, строки 1 – 26, рис. 9).

Зависимый пункт 8 формулы изобретения соответствует критерию повизны, но не соответствует критерию изобретательский уровень, поскольку известна проекционная система, содержащая один или несколько стереопроекторов и стереоэкран со светорассеивателями и линзовым растром для пространственной селекции левого и правого изображений в зоны видения левого и правого изображений стереопары соответственно левым и правым глазами зрителей, а для комфортного безочкового наблюдения стереоизображений система выполнена с корректором, связанным с датчиком отслеживания координат глаз зрителей, и содержит привод для различных вариантов коррекции системы стереоскопии, в частности, путем поворота стореоэкрана вокруг его вертикальной оси, путем смещения линзового растра, вдоль экрана стереопроекторов (WO 94/20875).

Пункты 2-7 удовлетворяют критерию новизна и изобретательский уровень.

Все пункты формулы удовлегноряют критерию промышленная применимость.

# PATENT COOPERATION TREAT.

|  | From the INTERNATIONAL BUREAU  |
|--|--|
| PCT  | То:  |
| NOTIFICATION OF ELECTION (PCT Rule 61.2)   | Assistant Commissioner for Patents United States Patent and Trademark Office Box PCT Washington, D.C.20231 ETATS-UNIS D'AMERIQUE |
| Date of mailing (day/month/year)   | in the secretary and the dead of Office  |
| 11 May 2000 (11.05.00)   | in its capacity as elected Office  |
| International application No. PCT/RU99/00231   | Applicant's or agent's file reference  |
| International filing date (day/month/year)   | Priority date (day/month/year)   |
| 08 July 1999 (08.07.99)  | 09 July 1998 (09.07.98)  |
| Applicant  |  |
| ARSENICH, Svyatoslav Ivanovich   | ·  |
| The designated Office is hereby notified of its election made    X   in the demand filed with the International Preliminary   08 February 20     in a notice effecting later election filed with the International Preliminary    08 February 20     in a notice effecting later election filed with the International Preliminary    08 February 20     in a notice effecting later election filed with the International Preliminary    10 | Examining Authority on: 00 (08.02.00)  |
| 2. The election X was was was not was not made before the expiration of 19 months from the priority da Rule 32.2(b).   | ate or, where Rule 32 applies, within the time limit under   |

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Beatriz Morariu

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

# ATENT COOPERATION TREAT

### **PCT**

# NOTIFICATION OF WITHDRAWAL OF PRIORITY CLAIM

(PCT Rule 90bis, 3 and Administrative Instructions, Section 415(a) and (b))

#### From the INTERNATIONAL BUREAU

10:

ARSENICH, Svyatoslav Ivanovich ul. Ashkhabadskaya, 21-35 g.Reutov Moskovskaya obl., 143952 FÈDÈRATION DE RUSSIE

| Date of mailing (day/month/year) 22 January 2001 (22.01.01)   |  |  |
|---|--|--|
| Applicant's or agent's file reference   | IMPORTANT NOTIFICATION   |  |
| International application No. PCT/RU99/00231  | International filing date (day/month/year) 08 July 1999 (08.07.99) |  |
| Applicant ARSENICH, Svyatoslav Ivanovich  |  |  |
| The applicant is hereby notified that the priority claim made accordance with a notice of withdrawal received from the applied to the secondary of the sec | cant on:<br>000 (14.12.00)   |  |
| The auention of the applicant is drawn to the fact that the withdrawal of the priority claim will result in the re-calculation of time limits which have not already expired (see Rule 90bls.3(d)).   |  |  |
| 2. In the case where multiple priorities have been claimed, the above action relates to the following priority claim(s):  |  |  |
| 3. A copy of this notification has been sent to the receiving Office  the International Searching Authority (where the internation  the designated Offices (which have already been notified of   | nal search report has not yet heen issued)                         |  |
| the International Preliminary Examining Authority   |  |  |
|   |  |  |
| The International Bureau of WIPO<br>34, chemin des Colombettes<br>1211 Geneva 20, Switzerland   | Authorized officer  Bengeriz LARGO                                 |  |
| Facsimile No. (41-22) 740.14.35   | Telephone No. (41-22) 338,83,38                                    |  |

Form PCT/IB/317 (July 1998)

· ...

#### PATENT COOPERATION TREATY

## **PCT**

# NOTIFICATION OF WITHDRAWAL OF PRIORITY CLAIM

(PCT Rule 90bis.3 and Administrative Instructions, Section 415(a) and (b))

#### From the INTERNATIONAL BUREAU

To

ARSENICH, Svyatoslav Ivanovich ul. Ashkhabadskaya, 21-35 g.Reutov Moskovskaya obl., 143952 FÈDÈRATION DE RUSSIE

|   | _1  |  |
|---|---|--|
| Date of mailing (day/month/year) 22 January 2001 (22.01.01)   |   |  |
| Applicant's or agent's file reference   | IMPORTANT NOTIFICATION  |  |
| International application No. PCT/RU99/00231  | International filing date (day/month/year) 08 July 1999 (08.07.99)    |  |
| Applicant  ARSENICH, Svyatoslav Ivanovich   |   |  |
| The applicant is hereby notified that the priority claim made is accordance with a notice of withdrawal received from the applications of the priority claim made is accordance with a notice of withdrawal received from the application.  14 December 20  | cant on:  |  |
| The attention of the applicant is drawn to the fact that the withd limits which have not already expired (see Rule 90bis.3(d)).   | rawal of the priority claim will result in the re-calculation of time |  |
| 2. In the case where multiple priorities have been claimed, the above action relates to the following priority claim(s):  |   |  |
| 3. A copy of this notification has been sent to the receiving Office and to:  the International Searching Authority (where the international search report has not yet been issued)  the designated Offices (which have already been notified of the receipt of the record copy)  the International Preliminary Examining Authority |   |  |
| The International Bureau of WIPO  34, chemin des Colombettes  1211 Geneva 20, Switzerland   | Authorized officer Beatriz LARGO                                      |  |

Telephone No. (41-22) 338.83.38

Form PCT/IB/317 (July 1998)

Facsimile No. (41-22) 740.14.35